



Asamblea General

Quincuagésimo noveno período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
3 de diciembre de 2004
Español
Original: inglés

Quinta Comisión

Acta resumida de la 22ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 9 de noviembre de 2004, a las 14.30 horas

Presidente: Sra. Lock (Vicepresidenta) (Sudáfrica)
más tarde: Sr. MacKay (Presidente) (Nueva Zelandia)
Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto: Sr. Kuznetsov

Sumario

Tema 109 del programa: Planificación de programas

Tema 118 del programa: Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-766, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

En ausencia del Sr. MacKay (Nueva Zelanda), la Sra. Lock (Sudáfrica), Vicepresidenta, ocupa la Presidencia.

Se declara abierta la sesión a las 14.35 horas.

Tema 109 del programa: Planificación de programas (A/59/6 (Programas 1 a 26) y A/59/6 (Part I)/Corr.1, A/59/16, A/59/69, A/59/79 y A/59/87)

1. **La Sra. Udo** (Presidenta del Comité del Programa y de la Coordinación), al presentar el informe del Comité del Programa y de la Coordinación en su 44° período de sesiones (A/59/16), dice que el período de sesiones tuvo lugar en el contexto de las reformas en curso de las Naciones Unidas, incluida la reforma del proceso presupuestario, y que además ello había ofrecido al Comité la oportunidad de examinar los medios de mejorar sus métodos de trabajo. Se debe reformar el ciclo presupuestario y suprimir toda duplicación en el examen intergubernamental. La Asamblea General, en su resolución 58/269, asignó responsabilidades adicionales al Comité para su 44° período de sesiones, a saber el examen del marco estratégico que reemplazará el plan cuatrienal de mediano plazo que comprende una primera parte, el esbozo del plan, que refleja los objetivos a más largo plazo de la Organización, y una segunda parte, el plan por programas, que abarca el período de dos años que se examina. En consecuencia, las tareas del Comité en su 44° período de sesiones consistieron en el examen del marco estratégico de los 26 programas para el período 2006-2007; la determinación en el contexto del marco estratégico, de los temas que deben ser evaluados por la Secretaría; el examen de la cuestión del establecimiento de las prioridades; el examen de la ejecución de los programas de las Naciones Unidas en el bienio 2002-2003; la revisión de las cuestiones de evaluación y coordinación; y el estudio de los medios de mejorar sus métodos de trabajo.

2. La oradora señala la deuda de gratitud para con los miembros del Comité por sus esfuerzos así como para con los observadores y los miembros de la Secretaría. El informe sobre el período de sesiones fue preparado en el formato al que están acostumbrados los miembros de la Quinta Comisión. La Sra. Udo se proponía presentar, tanto al Consejo Económico y Social como a la Primera Comisión, un documento más práctico para la lectura pero, por razones ajenas a su voluntad, ello no fue posible. Una de las funciones fundamentales asignadas al Comité fue el examen de los

aspectos programáticos del presupuesto con miras a asegurar que se respetaran debidamente y se reflejaran en las consideraciones presupuestarias los objetivos a corto y largo plazo de la Organización y la dirección general de los programas. En el nuevo proceso presupuestario bianual se desvinculan los recursos de los programas. El hecho de que los marcos estratégicos hayan sido presentados sin parámetros que el Comité del Programa y de la Coordinación pueda utilizar como directrices, ha hecho que su labor resulte más difícil y pesada.

3. La Comisión tuvo ante sí para su examen el proyecto de marco estratégico para el período 2006-2007, primera parte: esbozo del plan, y segunda parte: plan por programas bienal. De los 26 programas, la Comisión formuló recomendaciones respecto de 21. En particular, decidió recomendar que la Asamblea General asignara cinco programas a las Comisiones Principales correspondientes para el examen y la adopción de medidas: el programa 3: Desarme, ha de ser examinado por la primera Comisión; el programa 10: Comercio y desarrollo, cuyo examen fue prorrogado para que la UNCTAD pudiera concluir su reunión y formulara observaciones sobre el proyecto de marco estratégico, ha de ser examinado por la Segunda Comisión, en tanto la Tercera Comisión examinará el programa 19: Derechos humanos. La Cuarta Comisión examinará el programa 23: Información pública, en tanto la Quinta Comisión examinará el programa 25: Supervisión interna en el contexto del examen quinquenal obligatorio de la labor de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna. También se prevé que, tras el examen, las Comisiones Principales remitirán los programas asignados a ellas a la Quinta Comisión para su examen en el contexto del marco estratégico general para el período 2006-2007 en relación con el tema del programa titulado "Planificación de programas". El Comité del Programa y de la Coordinación también recomendó que la Asamblea General examinara la primera parte, esbozo del plan, en su quincuagésimo noveno período de sesiones. Tras un examen detallado y extenso del esbozo del plan, el Comité decidió que la Asamblea General dedicara más tiempo a su examen y que la Secretaría proporcionara más detalles en tal sentido. El Comité también decidió que continuaría su examen del tema relativo a la determinación de prioridades en su 45° período de sesiones y recomendó que la Asamblea General aplazara el examen de ese informe hasta su sexagésimo período de sesiones.

4. Respecto de la cuestión de la ejecución de los programas de las Naciones Unidas en el período 2002-2003, la Comisión encomió a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna por el informe que había presentado por primera vez en el formato de presupuesto basado en los resultados. La Comisión valoró la mejora del formato del informe así como el hecho de que se hiciera mayor hincapié en los resultados y no simplemente en los aportes y los productos. El informe sobre la ejecución de los programas ofreció por primera vez al Comité del Programa y de la Coordinación la oportunidad de evaluar la manera en que los directores de los programas aplicaban el marco lógico basado en los resultados y de qué manera podían articular la ejecución de los programas en función del logro de resultados. Si bien el Comité reconoció que el informe era un trabajo en marcha y constituía una mejora en lo que respecta a la presentación de informes sobre la ejecución, destacó no obstante la necesidad de que todos los directores de programas apliquen plenamente las resoluciones pertinentes, prestando atención a las normas y reglamentos referidos a la presupuestación y gestión basada en los resultados. También recomendó que los futuros informes sobre la ejecución de los programas se ajustaran más a los objetivos, los logros previstos y los indicadores de progreso.

5. El Comité del Programa y de la Coordinación recomendó que la Asamblea General pidiera al Secretario General que siguiera prestando apoyo y orientación general a todos los departamentos en la gestión orientada a los resultados y también pidió que los futuros informes sobre la ejecución de programas incluyan una breve descripción de los problemas, obstáculos y objetivos no cumplidos, a fin de facilitar la evaluación por parte del Comité de las cuestiones que inciden en la ejecución de los programas.

6. Respecto de la evaluación, el Comité del Programa y de la Coordinación recomendó que los programas del proyecto de marco estratégico se examinaran conjuntamente con la sección correspondiente del informe sobre la ejecución de los programas. No obstante, como este último abarca el período 2002-2003, en tanto el marco estratégico abarca el período 2006-2007, el Comité recomendó que la Secretaría presentara oficialmente información actualizada sobre las partes pertinentes del informe sobre la ejecución de los programas en el entendimiento de que también se examinaría esa información actualizada. También subrayó que en la evaluación de la ejecución de programas se

deberían considerar los factores externos mas importantes que podrían afectar los resultados de diversos programas, de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 13 y 14 de la resolución 55/231 de la Asamblea General.

7. En cuanto a la cuestión del fortalecimiento de la función de los resultados de las evaluaciones en el diseño, la ejecución y las directrices normativas de los programas, el Comité decidió elegir el tema de los “asuntos políticos” para su evaluación a fondo de 2006. A la vez que encomió a la OSSI por la forma abierta en que se habían tratado las cuestiones que incidirían en la ejecución de los programas, el Comité pidió que en los futuros informes sobre evaluaciones a fondo y evaluaciones temáticas, así como en los exámenes trienales, se incluyera una breve sección sobre las cuestiones respecto de las cuales convendría contar con orientación intergubernamental y un seguimiento por parte del Comité del Programa y de la Coordinación u otros órganos intergubernamentales apropiados. Esa sección debería centrarse en las cuestiones prácticas y de política que no puedan ser resueltas por la Secretaría y que en consecuencia requieran la cooperación de los órganos intergubernamentales.

8. Respecto de las cuestiones de coordinación, el Comité exhortó a la Junta de los Jefes Ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación que intensificara la cooperación interinstitucional y el intercambio de información sobre las prácticas adoptadas para la evaluación de la ejecución de los programas y los resultados, la productividad de las funciones de servicios y la colaboración sobre la gestión de conferencias. También recomendó que la Asamblea General volviera a tratar la cuestión del establecimiento del cuadro directivo superior en su quincuagésimo noveno período de sesiones en relación con el tema del programa titulado “Régimen común de las Naciones Unidas”.

9. Una cuestión que la Asamblea General encomendó al Comité del Programa y de la Coordinación para su examen, el mejoramiento de los métodos de trabajo del Comité, fue examinada en relación con la calidad y puntualidad de publicación de la documentación, la celebración de reuniones, el posible agrupamiento de los temas a tratar, la modificación del formato del informe del Comité y otras cuestiones pero, a causa de serias limitaciones de tiempo, el Comité no pudo concluir esas deliberaciones y decidió que abordaría la cuestión en forma prioritaria al comienzo de su 49º período de sesiones.

10. **El Sr. Halbwachs** (Contralor) presentó el proyecto de marco estratégico para el período 2006-2007 (A/59/6 (Programas 1 a 26)), que fue preparado en cumplimiento de la resolución 58/269 de la Asamblea General y con los mandatos legislativos que exigían que los Estados Miembros y la Secretaría adoptaran medidas con el fin de afrontar los desafíos que tiene ante sí la Organización. El proyecto de marco estratégico se compone de 26 programas, cada uno de los cuales ha sido encomendado con la responsabilidad de lograr resultados tangibles. Como demuestra el informe sobre la ejecución de los programas, que será presentado más adelante, en los últimos dos años se realizaron adelantos considerables: se alivió la tensión, se lograron arreglos políticos, se observaron las normas internacionales y se celebraron acuerdos respecto de asuntos vinculados con el desarrollo sostenible, el medio ambiente, el comercio y las inversiones. En África se hicieron adelantos en pro del desarrollo, se prestó asistencia vital a unos 45 millones de víctimas de conflictos, sequía y otras emergencias, entró en vigor la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y la reforma de la Secretaría se tradujo en una mayor eficiencia y eficacia.

11. A la vez, hay aún muchos desafíos urgentes que hay que afrontar y problemas persistentes que deben ser resueltos. Los programas del marco estratégico fueron elaborados de modo tal que la Secretaría pueda gestionar mejor su labor y lograr resultados en vez de simplemente entregar productos y prestar servicios. Si bien la Secretaría debe seguir mejorando su eficiencia, la eficiencia no es suficiente: la Secretaría también debe tratar de ser más eficaz, no sólo en favor de aquellos por quienes trabajan las Naciones Unidas, sino también para contribuir al fortalecimiento de la Organización. El marco estratégico es uno de los instrumentos que orientan la labor de la Organización en su conjunto. En la primera parte se destacan los objetivos a más largo plazo y las prioridades que se han de establecer, en tanto en la segunda parte se presenta el plan del programa bienal para los 26 programas de la Organización.

12. Cuando la Comisión delibere acerca de la cuestión recibirá el asesoramiento oportuno del Comité del Programa y de la Coordinación pero, a la vez, la Comisión deberá tener en cuenta asimismo que los mandatos legislativos están destinados a los gobiernos, los órganos intergubernamentales, las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y otras entidades así como al Secretario General. La responsabilidad del éxito

de los programas de la Organización no es de dominio exclusivo de los Estados Miembros que actúan en forma individual, ni de los órganos intergubernamentales ni de la Secretaría; la responsabilidad tiene carácter colectivo.

13. El informe del Secretario General sobre el establecimiento de prioridades (A/59/87) describe la experiencia obtenida en el establecimiento de prioridades desde la introducción de la planificación y presupuestación de programas hace más de 35 años y también refiere los antecedentes históricos del establecimiento de prioridades. Como su Presidente ya lo mencionó, el Comité del Programa y de la Coordinación recomendó que las deliberaciones sobre el establecimiento de prioridades se aplazaran hasta el año siguiente para que pudiera tener la oportunidad de examinar el asunto con mayor detalle.

14. **El Sr. Nair** (Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna), al presentar el informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre el fortalecimiento de la función de los resultados de las evaluaciones en el diseño, la ejecución y las directrices normativas de los programas (A/59/79), dice que el informe, el octavo de una serie, presenta un panorama de la capacidad actual de evaluación de la Secretaría, analiza la aplicación de los resultados de las evaluaciones en el diseño, la ejecución y las directrices normativas de los programas, ofrece una reseña de los dos proyectos experimentales emprendidos en 2003 para estudiar el uso de la autoevaluación en un marco basado en los resultados y resume las medidas adoptadas por la Secretaría en respuesta a la medida 21 e) del informe del Secretario General titulado "Fortalecimiento de las Naciones Unidas: un programa para profundizar el cambio" (A/57/387).

15. En cuanto a la capacidad de evaluación, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) llegó a la conclusión de que se habían implantado mecanismos institucionales y prácticas de evaluación razonablemente sólidos. No obstante, es necesario realizar mejoras en algunas esferas a fin de fortalecer la capacidad. En tal sentido, y de conformidad con la resolución 58/269 de la Asamblea General, es preciso determinar más claramente los recursos asignados a la supervisión y evaluación en todas las secciones del presupuesto. A tal fin, los funcionarios superiores deben evaluar sus necesidades de supervisión y evaluación y volver a examinar la asignación de esa función en sus respectivos programas.

16. Las instrucciones sobre los presupuestos por programas impartidas en septiembre respondían a las propuestas formuladas en el informe. En sus proyectos de presupuesto por programas correspondientes al período 2006-2007, los directores de programas tenían que proporcionar un registro de las actividades de autoevaluación emprendidas en el bienio anterior y debían presentar planes de evaluación junto con una exposición precisa de los recursos que serán utilizados para la evaluación.

17. A fin de asegurar que la evaluación sea enfocada de manera uniforme en toda la Secretaría, la OSSI elaboró un glosario general de terminología de evaluación, que estará disponible en línea en noviembre, y se propone preparar un manual de evaluación actualizado antes de enero de 2005. Además, en el informe se proponen diversas medidas nuevas destinadas a modernizar y actualizar la función central de evaluación a fin de que pueda elaborar normas y materiales de capacitación, supervisar, organizar y facilitar las actividades de capacitación y servir de depositario y difusor de las mejores prácticas. Dado que esas actividades no pueden ser llevadas a cabo con los recursos de que se dispone actualmente, las propuestas deberán ser examinadas en el contexto del ejercicio presupuestario de 2006-2007.

18. El informe también describe las medidas que se están adoptando en la Secretaría para perfilar mejor el calendario actual de los ciclos de planificación, presupuestación, supervisión y evaluación a fin de potenciar al máximo las sinergias, realzar la función del Sistema Integrado de Seguimiento, asegurar que los funcionarios superiores proporcionen liderazgo, compromiso y apoyo a las actividades de supervisión y evaluación, aumentar los recursos destinados a la evaluación y mejorar su planificación, aumentar la coherencia y claridad de la metodología de evaluación y fortalecer la capacidad central de evaluación. El Comité del Programa y de la Coordinación examinó las propuestas y, entre otras cosas, se hizo eco de la necesidad de fortalecer el apoyo que prestan los órganos intergubernamentales y recomendó que el programa de asuntos políticos sea objeto de una evaluación a fondo en 2006.

19. Refiriéndose al informe del Secretario General sobre la ejecución de los programas de las Naciones Unidas en el bienio 2002-2003 (A/59/69), dice que, en su 44º período de sesiones, el Comité del Programa y de la Coordinación tomó nota de la mejora del formato del informe sobre la ejecución de los programas y

encomió el enfoque innovador utilizado en su formato y distribución. El decimotercer informe bienal es en verdad muy distinto a los anteriores: su contenido se centra en los resultados y se presenta en versión impresa y electrónica. El contenido del informe se ha dispuesto de conformidad con el paradigma basado en los resultados aprobado por la Asamblea General. Con esa sólida base metodológica y la mejora de la gestión basada en los resultados gracias a los procesos de capacitación, el informe es mucho más detallado y está mejor fundamentado.

20. El informe es un 25% más breve que el informe correspondiente al bienio 2000-2001 y casi el 90% está dedicado a los resultados logrados. Su doble presentación también contribuye a que la versión impresa sea lo más concisa posible y los 100 hipervínculos de la versión electrónica permiten al lector consultar otros documentos.

21. En el bienio que se examina se lograron muy diversos resultados con las actividades de la Organización. Los principales resultados se destacan en la primera parte del informe y se describen con mucho mayor detalle en cada una de las secciones del presupuesto de la segunda parte. La tasa de ejecución de los 33.131 productos cuantificables fue del 84%, o sea un punto porcentual más que en el bienio anterior. El número de adiciones (4.894 productos) fue ligeramente superior y se prorrogó el 1,9% del total de los productos, en tanto en el bienio anterior esa cifra fue de 2,3%. Se suprimió otro 13% del total de productos, en comparación con el 14,7% del bienio anterior.

22. Las relaciones de colaboración entabladas con dos dependencias fueron fundamentales para la supervisión y presentación de informes sobre la ejecución de programas de la OSSI. Ellas fueron la División de Planificación de Programas y Presupuesto y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. La colaboración con el Departamento dio por resultado una nueva versión del Sistema Integrado de Seguimiento. Esa labor de equipo se está centrando en la elaboración de modalidades basadas en los resultados, el fortalecimiento de los métodos de recolección de datos y la capacitación en todos los aspectos de la autosupervisión así como en la elaboración de una versión aún más efectiva del Sistema Integrado de Seguimiento.

23. La labor sobre la gestión basada en los resultados no es independiente de los recursos, como lo reconoció la Asamblea General en el párrafo 20 de su

resolución 58/269. Las mejoras posteriores exigen inversiones tanto en los departamentos y las oficinas como en la oficina central de supervisión y presentación de informes. Se deberá considerar la estructura más apropiada y la cuantía de los aportes de recursos.

24. *El Sr. MacKay (Nueva Zelanda) ocupa la Presidencia.*

25. **El Sr. Elkhuisen** (Países Bajos), hablando en nombre de la Unión Europea, los países candidatos (Bulgaria, Croacia y Rumania), los países del proceso de estabilización y asociación (Albania, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia y Montenegro) y, además, Islandia, observa que por primera vez la Comisión está estudiando el marco estratégico, que sustituyó al plan de mediano plazo. También examinará algunos de los planes de programas bienales y otros informes que el Comité del Programa y de la Coordinación no pudo terminar de examinar.

26. La Unión Europea acoge con beneplácito el nuevo formato del marco estratégico, en particular el esbozo del plan, que ofrece una útil descripción a largo plazo de los desafíos que afrontan las Naciones Unidas y, cuando se los examina conjuntamente con los programas de dos años de duración de la segunda parte, ofrecen una perspectiva equilibrada. La Unión Europea está dispuesta a tomar nota del esbozo y recomienda que, al examinar la cuestión, la Quinta Comisión se limite a reafirmar las prioridades establecidas en los planes de mediano plazo anteriores.

27. Los resultados preliminares de los planes de programas bienales son satisfactorios. La mayoría de los planes proporcionan detalles suficientes, en particular teniendo en cuenta que no comenzarán a ejecutarse hasta 2006, pero en 2005, durante la preparación del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2006-2007, deberán añadirse a los fascículos indicadores, objetivos y parámetros más específicos y cuantificables. La respuesta favorable de algunos directores superiores de programas al nuevo calendario bienal constituye un buen augurio para el mejoramiento del proceso de planificación. Aún hay que ultimar algunos programas concretos y en tal sentido la Unión Europea espera recibir orientación especializada de las Comisiones competentes.

28. Si bien la Unión Europea está dispuesta a refrendar el informe del Comité del Programa y de la Coordinación en su 44° período de sesiones, una vez más se

siente decepcionada por el producto final. La resolución 58/269 de la Asamblea General debería haber constituido un nuevo comienzo para el Comité, pero el informe contiene las conocidas y reiteradas expresiones acerca de la modificación de objetivos, logros e indicadores de resultado y, en muchos casos, simplemente duplica el texto ya publicado anteriormente. Por añadidura, todas las cuestiones más difíciles fueron remitidas a la Asamblea General para la adopción de medidas.

29. A la Unión Europea le preocupa aún más que la Comisión haya desatendido la instrucción de la Asamblea General, que figura en su resolución 58/269, de mejorar sus métodos de trabajo. Ahora es necesario adoptar en forma urgente medidas correctivas para que el Comité del Programa y de la Coordinación sea considerado un órgano útil que desea realizar una contribución activa a la planificación eficiente de los programas. Por consiguiente, la Unión Europea se propone formular algunas propuestas modestas para la reforma de sus métodos de trabajo durante las consultas oficiales pertinentes, con miras a liberar al Comité de las interpretaciones restrictivas de su mandato y fomentar un debate más abierto y sustantivo sobre las cuestiones programáticas y la evaluación.

30. Por último, el informe del Secretario General sobre el establecimiento de prioridades (A/59/87) sirve para destacar las dificultades vinculadas con la definición de prioridades distintas de las que reflejan las tendencias generales de un carácter sectorial amplio y demuestra que la asignación de recursos es un instrumento muy burdo con el cual medir las prioridades relativas asignadas a determinados programas. La capacidad de los órganos intergubernamentales para ordenar las prioridades en el plano de los programas y subprogramas es limitada y no tiene mucho sentido volver a considerar la cuestión año tras año. En consecuencia, la Unión Europea propone que la Asamblea General concluya el examen de la cuestión tomando nota del informe del Secretario General.

31. **El Sr. Kovalenko** (Federación de Rusia) encomia al Comité del Programa y de la Coordinación por la preparación del proyecto de marco estratégico para 2006-2007, que representa el primer intento de formular los objetivos y las tareas de la Organización para un período de dos años y no para uno de cuatro. El proceso de examen del formato y el contenido del plan de los programas es complejo y multifacético y en tal sentido es particularmente importante

buscar paradigmas de planificación óptimos para la ejecución basada en los resultados a fin de que la Organización pueda responder de manera más coherente a los nuevos desafíos, para que haya más rendición de cuentas por parte de la Secretaría y se evalúen los indicadores de resultados de acuerdo con los objetivos establecidos y los resultados finales.

32. Lamentablemente, el marco estratégico que tiene ante sí la Comisión no siempre permite esto último. Ha surgido un abismo entre la formulación de objetivos relacionados con la Secretaría y los Estados miembros y la formulación de los logros previstos respecto de la Secretaría. Para que la situación mejore, los objetivos deben ser formulados con mayor claridad. Además, debería eliminarse el concepto de la “responsabilidad colectiva” de los Estados miembros y la Secretaría respecto del logro de los objetivos enunciados en el marco, ya que esto implica que en última instancia ninguna de las partes es responsable. Cuando la ejecución con éxito de los programas depende de la contribución de los Estados miembros, debe formularse una declaración concreta a tal efecto y en todos los demás casos debe suponerse que la responsabilidad recae en la Secretaría, que debe ser plenamente responsable de sus acciones.

33. Si bien la planificación y gestión de los programas basados en resultados es una tarea sumamente compleja, la comparación entre el plan de mediano plazo para 2002-2005 y el marco estratégico para 2006-2007 revela que, aunque los logros previstos son distintos, la medida que debe adoptar la Secretaría para lograr esos resultados es prácticamente la misma. Es difícil comprender de qué manera podrían lograrse nuevos resultados con las medidas adoptadas anteriormente y, para rectificar la situación, la Secretaría debe dedicar más atención a la evaluación de su función y a la determinación de las diferencias entre el próximo período y el anterior.

34. Por último, el Comité del Programa y de la Coordinación debe cumplir una función importante en el contexto de la planificación y evaluación. Sin embargo, a fin de hacer una contribución auténtica al mejoramiento del marco estratégico, entre otras cosas, proporcionando a los Estados miembros recomendaciones claras, el Comité debe encontrar su propio lugar en el proceso.

35. **La Sra. Ebbesen** (Estados Unidos de América) dice que su delegación apoya en general las recomendaciones que figuran en el informe del Comité del Pro-

grama y de la Coordinación. No obstante, por diversas razones, se manifiesta hondamente decepcionada. En primer lugar, el Comité no cumplió su mandato en lo que respecta al mejoramiento de sus métodos de trabajo y una vez más no dedicó el tiempo ni la atención suficientes a la cuestión. Algunas delegaciones no se han mostrado dispuestas a considerar la posibilidad de efectuar siquiera cambios menores en sus métodos de trabajo. En segundo lugar, el Comité no proporcionó a la Secretaría un análisis estratégico ni orientación respecto del nuevo marco estratégico y sólo recomendó cambios editoriales en el texto. Para que el Comité gane la confianza de los Estados miembros debería adoptar un enfoque distinto y más enérgico en el futuro. En tercer lugar, el Comité no pudo llegar a un acuerdo sobre las prioridades programáticas para el bienio 2006-2007. En el plan del programa bienal no se expusieron convenientemente las medidas para luchar contra el terrorismo; ese tema debe ser tratado como una prioridad aparte a fin de reflejar la amenaza que plantea para la comunidad internacional. Por último, la función del Comité del Programa y de la Coordinación se vio menoscabada por el hecho de no haber podido llegar a un acuerdo respecto de algunos programas y el posterior traspaso de su examen a las comisiones sustantivas de la Asamblea General. En tal sentido, la Quinta Comisión debe estar en condiciones de aprobar algunos fascículos pendientes que fueron examinados, entre otras, por la Primera Comisión y la Cuarta Comisión.

36. Los Estados Unidos acogen con beneplácito el nuevo formato del informe sobre la ejecución de programas correspondiente al período 2002-2003, en particular la atención que se presta a los resultados logrados, y encomia a la Secretaría por proporcionar una versión electrónica. No obstante, la extensión del informe y la falta de parámetros para medir la ejecución de programas significa que su utilidad es limitada. Una parte considerable de los indicadores de resultados para 2002-2003 fueron preparados sin contar con parámetros de referencia, lo cual dificulta que los Estados miembros evalúen los resultados logrados. En consecuencia, los futuros informes deberán incluir parámetros para todos los indicadores de resultados y el Secretario General debería seguir estudiando los medios de simplificar y modernizar el informe.

37. Respecto del informe sobre el fortalecimiento de la función de los resultados de las evaluaciones en el diseño, la ejecución y las directrices normativas de los

programas (A/59/79), su delegación opina que la supervisión y evaluación son fundamentales para el desarrollo de una Organización orientada a los resultados y en consecuencia encomia a la OSSI por el examen a fondo de la capacidad de supervisión y evaluación de la Secretaría, a pesar de la falta de cooperación por parte de algunos departamentos. Concuera plenamente con la OSSI en el sentido de que cada departamento debe evaluar su capacidad actual de evaluación, elaborar o actualizar los planes de evaluación en forma simultánea con los proyectos de presupuesto por programas y asignar tiempo y recursos suficientes a las actividades de evaluación. Además, los funcionarios superiores deben recibir capacitación plena en técnicas de autoevaluación y deben participar activamente en el examen de los resultados de las evaluaciones.

38. **El Sr. Nair** informa a los miembros de la Comisión de que ya se encuentra a disposición de los delegados la versión electrónica (CD-ROM) del informe que figura en el documento A/59/69.

Tema 118 del programa: Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (*continuación*)
(A/59/359 y A/58/785)

39. **La Sra. Lock** (Sudáfrica) dice que su delegación desea adherirse a la declaración formulada por el Presidente del Grupo de los 77 y China en relación con el tema 119 del programa, referido al examen del mandato de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI). Encomia a la OSSI por sus esfuerzos encaminados a impartir un mayor sentido de responsabilidad en todas las Naciones Unidas. La importancia de contar con mecanismos eficaces de supervisión quedó demostrada por el gran número de informes de la OSSI presentados a la Asamblea General durante el período que se examina y por las economías de 26,6 millones de dólares logradas gracias a la aplicación de las recomendaciones de la OSSI. El reciente aumento del número de pedidos de estudios y exámenes de la OSSI también demuestra claramente la confianza de los Estados miembros en la competencia e independencia de la Oficina.

40. También debe encomiarse a la OSSI por tratar de racionalizar de manera eficaz su asignación de recursos y de perfilar mejor los objetivos de sus tareas de supervisión aplicando un marco de gestión del riesgo a su plan de trabajo anual. Cabe esperar que ese marco, que ya ha facilitado una labor de equipo interdisciplinaria,

contribuya a fortalecer aún más y a añadir valor a las actividades de supervisión. Las medidas aplicadas para aumentar la coordinación entre los diversos órganos de supervisión, en particular la Junta de Auditores y la Dependencia Común de Inspección, son alentadoras y deben continuar.

41. Su delegación acoge con beneplácito la mejora en el formato del informe anual de la OSSI y toma nota de las medidas que ha aplicado la Oficina para simplificarlo incluyendo únicamente las recomendaciones más importantes y concretas, con lo cual disminuyó el número de recomendaciones expedidas durante el período que se examina. Se exhortó a los clientes pertinentes de la OSSI a que aplicaran sus recomendaciones a la mayor brevedad y que velaran por la adopción de las medidas necesarias para impedir reiteraciones en el futuro. A tal fin, la propuesta de establecer en la Secretaría un mecanismo de coordinación de alto nivel encargado de velar por que los funcionarios superiores se hagan cargo de la aplicación de las recomendaciones de la OSSI merece un examen detenido.

42. Su delegación asigna particular importancia a las actividades de la OSSI en las esferas de la protección y la seguridad, las adquisiciones, la gestión de las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades humanitarias y las actividades conexas. En tal sentido, sigue hondamente preocupada por las conclusiones relacionadas, entre otras cosas, con los incidentes de acoso y explotación sexual, los controles deficientes de la gestión, la insuficiencia de personal y las denuncias de fraude. Deben adoptarse medidas correctivas para asegurar que tales incidentes no obstaculicen el funcionamiento eficaz de la Organización tanto en la Sede como sobre el terreno.

43. Por último, su delegación opina que es indispensable que la Comisión Económica para África (CEPA) funcione con eficacia y espera que la auditoría de la OSSI en las comisiones regionales contribuya a realzar su función. En 2002 se encomendó a la CEPA que supervisara la coordinación de las actividades relacionadas con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) entre las entidades regionales de las Naciones Unidas y posteriormente realizó adelantos considerables en la adaptación de sus actividades y programas a los objetivos y prioridades de la NEPAD y otras metas para el desarrollo convenidas en el plano internacional. Cabe esperar que las conclusiones de la OSSI contribuyan a lograr otras mejoras en la gestión y eficiencia de la CEPA. En tal sentido, su delegación

solicitará mayores aclaraciones respecto de los motivos de algunas de las recomendaciones pertinentes y sus modalidades de ejecución durante las consultas oficiosas.

44. **La Sra. Goicochea** (Cuba) dice que la resolución 48/218 B de la Asamblea General constituye un delicado equilibrio que debe preservarse durante el próximo ejercicio de examen, que debe estar dirigido al fortalecimiento de la OSSI. Es en ese contexto que su delegación no apoya la prórroga del mandato del Secretario General Adjunto.

45. Al cabo de diez años de labor la Oficina tiene un balance general positivo. Su delegación acoge con interés la autoevaluación llevada a cabo por la Oficina pero solicita aclaraciones acerca de la propuesta del Secretario General de que un grupo de expertos externos realice un examen de sus operaciones. Tal examen podría ser realizado por la Dependencia Común de Inspección. Su delegación agradecería que en una sesión oficial la Secretaría explicara de acuerdo con qué decisión intergubernamental y/o regla vigente se pueden realizar tales exámenes. Toma nota de la propuesta de la Oficina en relación con su independencia operacional. Agradecería recibir más información sobre cómo se determina la categoría de las recomendaciones consideradas esenciales para la Organización.

46. En el informe de la OSSI no se indican las medidas adoptadas para remediar las ineficiencias de la Secretaría y la falta de integridad de algunos funcionarios. Los resultados de la investigación de la Oficina en la cuestión del grabador de la cabina del piloto, mencionado en el párrafo 42, son en verdad increíbles. Su delegación no puede comprender cómo es posible cometer semejante error. Hechos como éste ponen en serias dudas la integridad y responsabilidad de la Organización y la conducta de los funcionarios responsables debe ser examinada con rigor por la Secretaría. Pareciera que se impone un mecanismo por el cual el Secretario General informe a la Asamblea General sobre la aplicación de las recomendaciones de la OSSI y un sistema de rendición de cuentas.

47. Es lamentable que la auditoría de la OSSI sobre los procedimientos de seguridad sobre el terreno no haya concluido antes de la presentación del informe del Secretario General sobre la seguridad y protección del personal en relación con el tema 108. Su delegación desearía saber cuándo podrá contar con ese informe y

cómo la Secretaría prevé tener en cuenta sus recomendaciones.

48. Su delegación toma nota con suma preocupación de la conclusión de la auditoría al Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias de que la plantilla del Departamento se fijó a un nivel inferior al requerido. Eso viola el principio reconocido de que el nivel de recursos debe estar en correspondencia con los mandatos. Su delegación espera de la Secretaría una respuesta específica sobre esa cuestión.

49. Lamenta que la OSSI siga formulando recomendaciones que se apartan de su mandato y caen dentro de las prerrogativas de los órganos intergubernamentales, a pesar de las críticas formuladas por la Asamblea General al respecto y en contravención de la resolución 54/244.

50. **El Sr. Kozaki** (Japón) dice que la OSSI desempeña una función indispensable en el establecimiento y mantenimiento de la disciplina presupuestaria, la prudencia en la gestión y la rendición de cuentas. La Organización debe velar por la plena aplicación de sus recomendaciones.

51. La Oficina señaló que la gestión de las operaciones de mantenimiento de la paz es una esfera de alto riesgo. Dada la cuantía del presupuesto de tales operaciones, es absolutamente indispensable contar con una función de supervisión rigurosa. Respecto de otra esfera de alto riesgo, su delegación aguarda con interés las conclusiones de la auditoría de los procedimientos en materia de seguridad sobre el terreno llevada a cabo en 14 misiones de mantenimiento de la paz y seis misiones políticas y de consolidación de la paz.

52. Su delegación exhorta a la OSSI a que siga mejorando su informe sobre la ejecución de los programas y a que se centre aún más concretamente en los resultados.

53. La autoevaluación realizada por la OSSI es positiva y su delegación está dispuesta a examinar la cuestión de manera favorable a fin de que la Asamblea General pueda proporcionar orientación sobre las maneras de aumentar la transparencia e independencia operacional. Su delegación agradecería recibir aclaraciones acerca de por qué el Secretario General sugirió un examen a cargo de un grupo de expertos externos en momentos en que se está realizando un examen de las actividades de la OSSI en la Asamblea General.

54. Las recomendaciones que figuran en el informe de la OSSI sobre la auditoría de las comisiones

regionales (A/58/785) deben ser aplicadas a la mayor brevedad a fin de que su labor sea más eficaz.

55. **El Sr. Al-Zaabi** (Omán) señala a la atención de los miembros la declaración que figura en el párrafo 32 del informe de la OSSI (A/59/359) en el sentido de que al 30 de junio de 2003 sólo se había comprometido parte de la suma aprobada para la adquisición de suministros para el despliegue estratégico de las operaciones de mantenimiento de la paz y que parte de los trámites de adquisición no se iniciaron hasta el 30 de junio de 2004. Además, 5 millones de dólares del presupuesto aprobado para la adquisición de esos suministros fueron desviados para fines no previstos expresamente en el presupuesto. Por consiguiente se debería tomar nota de las recomendaciones de la OSSI respecto de la necesidad de que se cumplan las resoluciones de la Asamblea General y que se ejecute con más celeridad el programa de adquisición de suministros.

56. Como expresó la OSSI, los riesgos vinculados con la administración de los recursos humanos y financieros de la Secretaría abarcaron la ineficiencia, la duplicación administrativa, los procedimientos y prácticas burocráticos complejos y el mantenimiento y actualización insuficientes de las normas y los reglamentos. Muchos procesos administrativos de la Secretaría se seguían realizando en forma manual, con procedimientos pocos prácticos, lentos, ineficientes y costosos. En consecuencia, la Secretaría debería tratar de utilizar con mayor eficacia las tecnologías modernas de la información y las comunicaciones a fin de lograr los resultados que esperan los Estados Miembros.

57. La auditoría de la OSSI acerca de la tramitación de determinadas reclamaciones por la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas determinó diversas deficiencias que dieron por resultado que a los demandantes se les abonaran sumas superiores a las debidas. Algunos errores fueron aceptados por la Secretaría de la Comisión de Indemnización, en tanto otras deficiencias halladas por la auditoría no fueron aceptadas. Entre éstas figuraban deficiencias en la tramitación de las reclamaciones, como la duplicación de reclamaciones que dio lugar a una doble indemnización; el hecho de que no se considerara la posibilidad de realizar economías en los gastos; los errores en los cálculos y en los tipos de cambio; las reclamaciones calculadas sobre la base de pruebas insuficientes; y las reclamaciones inadmisibles. Por ello, la Secretaría y la OSSI deben supervisar la labor de la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas para velar por

que se mejoren los procedimientos contables y se reduzca el número de errores a fin de evitar la dilapidación de recursos.

58. En las últimas auditorías de la OSSI realizadas en las comisiones regionales de las Naciones Unidas se determinó, entre otras cosas, que sus órganos intergubernamentales debían examinar constantemente el cumplimiento de las normas. También se determinaron incoherencias y deficiencias en los procesos de autoevaluación de la mayoría de las comisiones regionales que debían subsanarse. La OSSI también recomendó que la Comisión Económica y Social para Asia Occidental y la Comisión Económica para África evaluaran el nuevo mecanismo descentralizado de estadística en consulta con los Estados Miembros, la División de Estadística y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. La aceptación de esas recomendaciones redundará en una mayor coherencia entre los proyectos de presupuesto correspondientes a las comisiones regionales y contribuirá al mejoramiento de la calidad de sus productos.

59. En conclusión, dice que en el bienio 2002-2003 las actividades de la Organización tuvieron efectos muy positivos, entre los que cabe señalar la celebración de nuevos acuerdos internacionales en todas sus esferas prioritarias y la creación de mecanismos fiables para la supervisión de su aplicación y el fomento de la capacidad nacional y regional para hacer realidad esos compromisos. También se fortaleció la capacidad para la ejecución de actividades de establecimiento de la paz, mantenimiento de la paz y consolidación de la paz y se proporcionó asistencia humanitaria a decenas de millones de personas que la necesitaban. La asistencia prestada para la elaboración de políticas económicas y sociales, el fomento de la capacidad y el asesoramiento acerca de las posibilidades en materia de políticas contribuirán a apuntalar el desarrollo sostenible y a proteger el medio ambiente.

60. **El Sr. Nair** (Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna) dice que lo que logró la OSSI fue el resultado de una labor de equipo. Aguarda con interés la celebración de consultas oficiosas, en las que la Secretaría habrá de responder a la mayoría de las preguntas formuladas.

61. **La Sra. McCreery** (Subsecretaria General de Gestión de Recursos Humanos), respondiendo a la sugerencia formulada por el representante de los Estados Unidos de que existe una evidente contradicción entre

la descripción de la investigación de denuncias de acoso sexual en el ACNUR que figura en el párrafo 87 del informe de la OSSI y la decisión del Secretario General de no adoptar medida alguna al respecto, dice que en verdad no hay ninguna contradicción. El Secretario General tiene amplias facultades para determinar lo que constituye una conducta impropia de un funcionario y para imponer medidas disciplinarias. Al concluir una investigación, se concede al funcionario la oportunidad de responder a las denuncias. El Secretario General puede entonces decidir si se da por concluido el caso, si se lo remite a una comisión disciplinaria conjunta o si se destituye sumariamente al funcionario.

62. El Secretario General examinó el informe de la OSSI y evaluó sus recomendaciones y las respuestas de los funcionarios, teniendo en cuenta todas las circunstancias del caso. Conforme a sus facultades discrecionales, el Secretario General decidió que las denuncias carecían de fundamentos. El 4 de noviembre el letrado de la demandante informó a la Junta Mixta de apelación de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra que la demandante retiraba su recurso de apelación.

Se levanta la sesión a las 16.10 horas.